

WARNING
ELECTRICAL AND GROUNDING CONNECTIONS MUST COMPLY WITH THE APPLICABLE PORTIONS OF THE NATIONAL ELECTRICAL CODE, NFPA 70E, CANADIAN ELECTRICAL CODE, AND/OR OTHER LOCAL ELECTRICAL CODES.

AVERTISSEMENT
LES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES ET LA MISE À LA TERRE DOIVENT ÊTRE CONFORMES AUX NORMES CONCERNÉES DU CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ, DE LA SECTION LA PLUS RÉCENTE ET/OU DE TOUT AUTRE CODE D'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR.

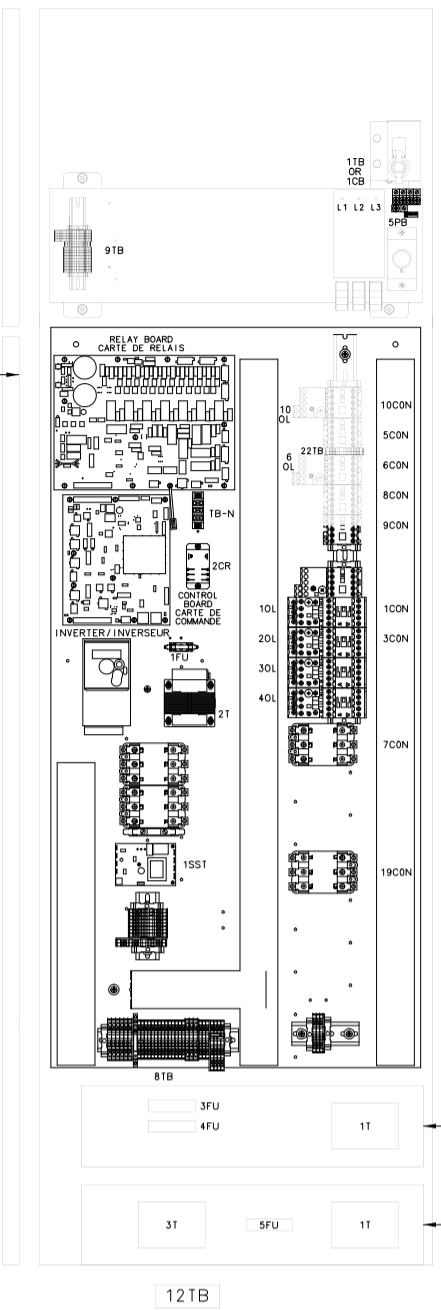
WARNING
FOR CONTAINER PROTECTION AGAINST FIRE REPLACE ONLY WITH SAME TYPE AND RATING OF FUSE
AVERTISSEMENT
POUR UNE PROTECTION PROLONGÉE CONTRE LES INCENDIES, NE REMPLACEZ LES FUSIBLES PAR D'AUTRES DU MÊME TYPE ET DE LA MÊME CAPACITÉ.

F1: 60 AMP 250 VOLT MAIN BASE PLATE TYPE MD, TIME DELAY
F2: 60 AMP 250 VOLT RELAY BOARD TYPE MD, TIME DELAY
F3: 6 A, 250V
F4: 15 A, 600 V
F5: 15 A, 600 V
F6: 15 A, 600 V
F7: 15 A, 600 V
F8: 15 A, 600 V
F9: 15 A, 600 V
F10: 15 A, 600 V
F11: 15 A, 600 V
F12: 15 A, 600 V
F13: 15 A, 600 V
F14: 15 A, 600 V
F15: 15 A, 600 V
F16: 15 A, 600 V
F17: 15 A, 600 V
F18: 15 A, 600 V
F19: 15 A, 600 V
F20: 15 A, 600 V
F21: 15 A, 600 V
F22: 15 A, 600 V
F23: 15 A, 600 V
F24: 15 A, 600 V
F25: 15 A, 600 V
F26: 15 A, 600 V
F27: 15 A, 600 V
F28: 15 A, 600 V
F29: 15 A, 600 V
F30: 15 A, 600 V
F31: 15 A, 600 V
F32: 15 A, 600 V
F33: 15 A, 600 V
F34: 15 A, 600 V
F35: 15 A, 600 V
F36: 15 A, 600 V
F37: 15 A, 600 V
F38: 15 A, 600 V
F39: 15 A, 600 V
F40: 15 A, 600 V
F41: 15 A, 600 V
F42: 15 A, 600 V
F43: 15 A, 600 V
F44: 15 A, 600 V
F45: 15 A, 600 V
F46: 15 A, 600 V
F47: 15 A, 600 V
F48: 15 A, 600 V
F49: 15 A, 600 V
F50: 15 A, 600 V
F51: 15 A, 600 V
F52: 15 A, 600 V
F53: 15 A, 600 V
F54: 15 A, 600 V
F55: 15 A, 600 V
F56: 15 A, 600 V
F57: 15 A, 600 V
F58: 15 A, 600 V
F59: 15 A, 600 V
F60: 15 A, 600 V
F61: 15 A, 600 V
F62: 15 A, 600 V
F63: 15 A, 600 V
F64: 15 A, 600 V
F65: 15 A, 600 V
F66: 15 A, 600 V
F67: 15 A, 600 V
F68: 15 A, 600 V
F69: 15 A, 600 V
F70: 15 A, 600 V
F71: 15 A, 600 V
F72: 15 A, 600 V
F73: 15 A, 600 V
F74: 15 A, 600 V
F75: 15 A, 600 V
F76: 15 A, 600 V
F77: 15 A, 600 V
F78: 15 A, 600 V
F79: 15 A, 600 V
F80: 15 A, 600 V
F81: 15 A, 600 V
F82: 15 A, 600 V
F83: 15 A, 600 V
F84: 15 A, 600 V
F85: 15 A, 600 V
F86: 15 A, 600 V
F87: 15 A, 600 V
F88: 15 A, 600 V
F89: 15 A, 600 V
F90: 15 A, 600 V
F91: 15 A, 600 V
F92: 15 A, 600 V
F93: 15 A, 600 V
F94: 15 A, 600 V
F95: 15 A, 600 V
F96: 15 A, 600 V
F97: 15 A, 600 V
F98: 15 A, 600 V
F99: 15 A, 600 V
F100: 15 A, 600 V

UPPER CONTROL BOX LID
COUVERCLE DU BÔTIER DE
COMMANDE SUPÉRIEUR

KEYPAD
AND
DISPLAY
CLAVIER
ET
AFFICHEUR

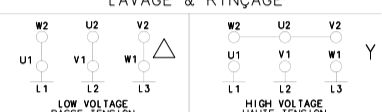
LOWER CONTROL BOX LID
COUVERCLE DU BÔTIER DE
COMMANDE INFÉRIEUR



UPPER CONTROL BOX
BÔTIER DE COMMANDE SUPÉRIEUR

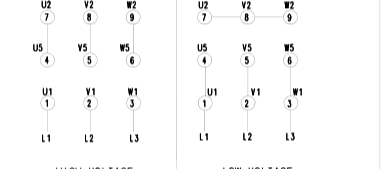
LOWER CONTROL BOX
BÔTIER DE COMMANDE INFÉRIEUR

NOTE
REMARQUE
WASH & RINSE PUMP MOTOR WIRING
CÂBLAGE, MOTEURS DES POMPES DE
LAVAGE & RINÇAGE

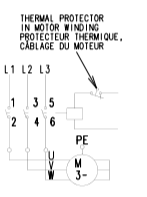


WIRING DIAGRAM
SCHEMA DE CÂBLAGE
CONNECTIONS FOR 3 PHASE, TO REVERSE ROTATION
INTERCHANGE EXTERNAL CONNECTIONS TO ANY 2 LINE TERMINALS
CONNEXIONS TRIPHASEES, POUR RENVERSER LA ROTATION, PERMUTÉZ
2 CONNEXIONS EXTERNES SUR DEUX DES BORNES DE LIGNE

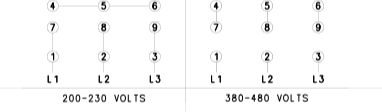
NOTE
REMARQUE
DUAL RINSE PUMP WIRING
CÂBLAGE, POMPE DE DOUBLE RINÇAGE



WIRING DIAGRAM
SCHEMA DE CÂBLAGE
CONNECTIONS FOR 3 PHASE, TO REVERSE ROTATION
INTERCHANGE EXTERNAL CONNECTIONS TO ANY 2 LINE TERMINALS
CONNEXIONS TRIPHASEES, POUR RENVERSER LA ROTATION, PERMUTÉZ
2 CONNEXIONS EXTERNES SUR DEUX DES BORNES DE LIGNE

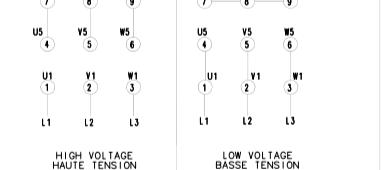


NOTE
REMARQUE
PUMPED RINSE MOTOR WIRING
CÂBLAGE MOTEUR, POMPE DE RINÇAGE

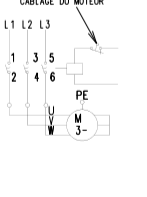


WIRING DIAGRAM
SCHEMA DE CÂBLAGE
TO REVERSE ROTATION
INTERCHANGE EXTERNAL CONNECTIONS TO ANY 2 LINE TERMINALS
POUR RENVERSER LA ROTATION, PERMUTÉZ
LES CONNEXIONS EXTERNES SUR DEUX DES BORNES DE LIGNE

NOTE
REMARQUE
ASR SOIL & PUMP MOTOR WIRING
CÂBLAGE, SYST. RAS & MOTEUR DE POMPE



WIRING DIAGRAM
SCHEMA DE CÂBLAGE
CONNECTIONS FOR 3 PHASE, TO REVERSE ROTATION
INTERCHANGE EXTERNAL CONNECTIONS TO ANY 2 LINE TERMINALS
CONNEXIONS TRIPHASEES, POUR RENVERSER LA ROTATION, PERMUTÉZ
2 CONNEXIONS EXTERNES SUR DEUX DES BORNES DE LIGNE



UNLOAD END BOX
BOÎTE - ZONE DE DECHARGEMENT

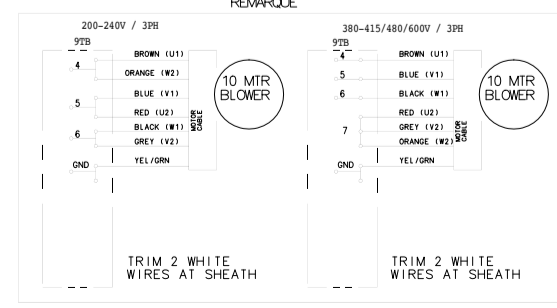
1T PRIMARY LINE CONNECTIONS PRINCIPALES	3T TRANSFORMER CONNECTIONS TRANSFORMATEUR
208V H1 H2	380V H1 H4 X4
240V H1 H3	415V H1 H5 X4
380V H1 H4	480V H1 H6 X2
415V H1 H5	600V H1 H2 X2
480V H1 H6	
600V H1 H2	

SYMBOL DEFINITIONS
DEFINITIONS DES SYMBOLES

TB TERMINAL BLOCK PLAQUE À BORNES	S SWITCH INTERRUPTEUR
CB CIRCUIT BREAKER DISJONCTEUR	SOL SOL SOLENOID SOLENOÏDE
CON CONTACTOR COIL BOBINE CONTACTEUR	TAS TEMPERATURE ACTUATED SWITCH INTERRUPTEUR ACTIONNÉ PAR LA TEMPÉRATURE
CONTACT - NORMALLY OPEN (N.O.) CONTACT NORMALEMENT OUVERT (N.O.)	OTM THERMISTOR THERMISTANCE
CONTACT - NORMALLY CLOSED (N.C.) CONTACT NORMALEMENT FERMÉ (N.C.)	SEPARABLE CONNECTION CONNEXION SÉPARABLE
CR CONTROL RELAY COIL BOBINE DU RELAIS DE COMMANDE	INSEPARABLE CONNECTION CONNEXION INSÉPARABLE
FS FLOAT SWITCH INTERRUPTEUR À FLOTTEUR	SOLID LINE STD EQUIPMENT TRAIT DISCONTINU - ÉQUIPEMENT DE SÉRIE
FU FUSE FUSIBLE	DASHED LINE OPTIONAL WIRING TRAIT DISCONTINU - OPTION DE CÂBLAGE
GND GROUND TERR	LIGHT SOLID LINE PRINTED CIRCUIT LIGNE CONTRAÎNE LÉGERE - CIRCUIT DE CÂBLAGE IMPRIMÉ
LS LIMIT SWITCH - NORMALLY OPEN, HELD CLOSED INTERRUPTEUR DE FIN DE COURSE NORMALEMENT OUVERT, MAINTIENU FERMÉ	T TRANSFORMER TRANSFORMATEUR
LS LIMIT SWITCH - NORMALLY CLOSED, HELD OPEN INTERRUPTEUR DE FIN DE COURSE NORMALEMENT FERMÉ, MAINTIENU OUVERT	MOTOR OVERLOAD SURCHARGE DES MOTEURS
PB PUSHBUTTON - STOP (N.O.) BOUTON-POUSOIR / ARRÊT (N.O.)	
PB PUSHBUTTON - START (N.O.) BOUTON-POUSOIR / MARCHÉ (N.O.)	



NOTE 3
REMARQUE



BD MOTOR
CONNECTION DIAGRAM
SCHEMA DE CÂBLAGE,
MOTEUR DU SÉCHOIR

OF-041230
SHEET 1 OF 2
FEUILLE 1 OF 2
ELECTRICAL DIAGRAM
SCHEMA DE CÂBLAGE
FT1000SeER
STEAM HEAT
CHAUFFAGE À LA VAPEUR
208-600 VAC, 60 HZ, 3PH
208-600 VCA, 60 HZ, 3PH
200-415 VAC, 50 HZ, 3PH
200-415 VCA, 50 HZ, 3PH

COLOR	LEGENDE DES COULEURS
BLK	NOIR
BLU	BLEU
BRN	BROWN
GRAY	GRIS
GRN	VERT
ORG	ORANGE
PNK	ROSE
PRP	POURPRE
RED	ROUGE
VIOLET	VIOLET
BLANC	BLANC
YEL	JAUNE
BLK/RED	NOIR/ROUGE
BLK/WHI	NOIR/BLANC
BLU/WHI	BLEU/BLANC
GRAY/WHI	GRIS/BLANC
GRN/YEL	VERT/JAUNE
YEL/GRN	JAUNE/VERT
PRP/WHI	POURPRE/BLANC
RED/BLK	ROUGE/NOIR
RED/WHI	ROUGE/BLANC
VIO/WHI	VIOLET/BLANC
WHI/BLK	BLANC/NOIR
WHI/GRN	BLANC/VERT
WHI/RED	BLANC/ROUGE
WHI/YEL	BLANC/JAUNE

HO-BARTY